

FOAIA POPORULUI ROMÂN

ABONAMENTUL:

1,20 cor. pe lună; 6 cor. pe jum.
an; 12 coroane pe an.

Numărul de Dumineca cu Cucu
și Foala Ilustrată 7 cor. anual.

ZIAR POLITIC COTIDIAN

Redacția și Administrația: Budapesta, VII., István-ut 11.

Telefon local și interurban:

47—82.

Un ex. 2 fil., nr. de Duminecă 4
fil. Foala Poporului Român, Cucu
și Foala Ilustrată 10 fileri.

Mare scandal în Camera ungară

Armele obstrucției. — Președintele calcă regulamentul Camerei. — Actul slugarnic al unui gazetar guvernamental. — Andrassy împăciuitorul provoacă scandal.

Guvernul lui Kluen culege acum roadele păcii cu kossuthiștii. În ședințele Camerei urmează de cinci zile discuții zadarnice, certuri cu președintele, scandal și iar scandal. Iar de dezbaterea în jurul ref. milit. — nici vorbă. În ședința de astăzi lupta între obstrucție și președinte a luat formele cele mai extreme, mai brutale — asta fiindcă majoritatea guvernamentală prin votul ei a hotărât ca în ordinea de zi a ședinței de astăzi, să figureze înii dezbaterea reformei militare și apoi chestia concediilor celor cinci deputați justiști. Și obstrucționiștii au găsit fără multă bătaie de cap ca să împiedice din capul locului discuția reformei militare. Mai jos arătăm în ce mod.

Ședința

Președintele Navay deschide ședința la 10 și un sfert a. m. Secretarul Camerei Mihail Peter citește protocolul ședinței de ieri a Camerei.

Desideriu Abraham (justhist): că protocolul ce a fost citit nu corespunde realității, nu redă în mod fidel decursul ședinței de ieri. Observația aceasta a deputatului Abraham e însoțită de strigăte și întreruperi sgomotoase din partea justiștilor.

Preș. cere deputatului Abraham să nu-și lungească vorbirea cu lucruri ce nu se țin de chestiune, și că nu are dreptate că protocolul nu-i autentic.

Este întrerupt de:

Juliu Justh care strigă: Nu te mai credem pe cuvânt, ori ce ai spune.

Geza Polonyi: Ce înseamnă asta, că președintele să întrerupă mereu pe oratori.

Deputatul guvernamental Ladislav Almassy spune că protocolul e exact redactat și cere autentificarea sa.

Martin Lovassy (justhist) e contra acestei cereri și constată că protocolul nu redă exact votarea amendamentului lui Antal.

Elip Navay (guvernamental)

declară că protocolul e corect și că majoritatea și președintele Camerei nu se vor lăsa terorizați.

Contele Mih. Esterhazy (justhist) spune că procedarea președintelui e menită să știrbească toată încrederea în persoana sa.

Deputații guvernamentali protestează sgomotos.

Președ. cheamă la ordine pe vorbitor.

Contele Esterhazy acuză pe președinte că interpretează intenționat greșit regulamentul Camerei.

Președ. își îndreptățește procedarea de ieri, regretând scenele regretabile de ieri. Cere să se ia la cunoștință protocolul ședinței de ieri, căci conține exact redat decursul ședinței de ieri, după notele stenografice.

Polonyi și Hock cer cuvântul. Președintele nu le acordă, sub cuvânt că nu se mai poate vorbi înainte de ordinea de zi.

Președ. cere autentificarea prin vot a protocolului.

Hock cere suspendarea ședinței pentru 5 minute.

Președintele o face.

Incepe scandalul...

La ora 1 jumătate s'a petrecut în Camera un scandal colosal, care nu s'a mai văzut de mult în Camera ungară, obicinuită tot cu scandaluri.

Juliu Andrassyi fost ministru, ia apărarea președintelui Navay, spunând că acesta a lucrat în conformitate cu regulamentul Camerei, că a interpretat acest regulament în sensul predecesorului său, Berzeviczy.

J. Justh declară că Navay, înainte încă de a fi ales președinte, a manifestat învinovățenie față de justiști. Și a intervenit atunci Andrassy, care a garantat că Navay ca președinte va respecta regulamentul Camerei ca și Berzeviczy. Dar asta nu-i cazul.

Deputații populari Becsanyi și Zberay sint chemați la ordine.

Președ. iarăși voiește să-și îndreptățească procedarea — dar e întrerupt de obstrucționiști.

Președintele cere să-și continue vorbirea. Deputații din stînga îl întrerup din nou și-i strigă:

— Nu poți fi judecătorul și apărătorul tău în același timp! Jos cu tine! Fă loc unui alt președinte!

La balamuc cu președintele!

Deputatul Szmeccsany (popular) prezintă președintelui o petiție iscălită de 20 de deputați prin care se cere ședința secretă.

Președ. nervos, nu citește petiția, ci o strînge în mînă și o aruncă.

Actul acesta al președintelui strînge o indignare de nedescris la obstrucționiști, iar majoritatea guvernamentală aplaudă.

Din stînga se aud strigăte: La balamuc, la sanatoriu cu președintele.

Martin Lovassy în culmea furiei rupe ostrada dela tribuna președintială.

Salvtorul președintelui

În acest moment se petrece o scenă unică. Din tribuna ziaristilor sare în sala de ședința, șeful redactor Palyi, dela foaia guvernamentală »Budapesti Napoc« și vrea să se urce pe scara ce duce la președinte, ca să-l apere de atacuri. Cu toți se uită uimiți la el. Președintele suspendă ședința în mijlocul unui sgomot enorm și cere cheslătorului să îndepărteze pe ziaristul ce a pătruns în sala de dezbateri.

Ce se discută în culoarele Camerei

Prin culoarele Camerei se discută cu aprindere despre cele înlimpiate. Ziaristii declară că vor dezaproba fapta lui Palyi dela »Budapesti Napoc« și că va fi exclus din grupul ziaristilor parlamentari.

În ce privește situația guvernului părerea generală e că, cabinetul lui Kluen, în fața obstrucției nevinovate și a atacurilor pornite din Viena, va trebui sau să demisioneze sau să dizolve parlamentul.

Sgomot fără sfîrșit

La 2 și jum. președintele deschide ședința și voiește să spună câteva cuvinte. E cu neputință. Justiștii îl împiedică să vorbească prin vociferări neconținute.

Președintele suspendă ședința.

După 40 de minute deschide iar ședința — iar în timpul pauzei președintele Camerei conferise tot timpul cu ministrul președinte.

La ora 3 și 15 m. președintele cere pentru a treia oară să vorbească, dar nu reușește. El spune atunci câteva cuvinte stenografilor. S'a aflat apoi că președintele a dispus ca să aibă loc ședința secretă. Se procedează la evacuarea galeriilor. Și tribuna ziaristilor se golește.

Ședința secretă

Szmeccsany protestează că un străin a pătruns în incinta Camerei. Așa ceva trebuie aspru pedepsit.

Președ. spune că ziaristii sint o parte întregitoare a reprezentanței naționale. Recunoaște meritele ziaristilor, dar fapta gazetarului Palyi trebuie reprobata și de aceea a și ordonat imediat îndepărtarea lui din sală, și excluderea lui din parlament.

Mai vorbesc deputații Hollo și Polonyi cari spun că starea de acum a parlamentului a ajuns intolerabilă și e nevoie de o sanare a lucrurilor.

În general atmosfera din ședința secretă a fost mult mai potolită.

Ordinea de zi de Luni

Redeschizându-se ședința publică, președintele Camerei propune ca ședința viitoare a Camerei să aibă loc Luni, iar ordinea de zi să fie cea de azi.

La 4.30 minute se închide ședința.

Ziarul »Reichspost« confiscat

Viena, 2 Martie n. — Organul creștinilor-sociali »Reichspost« ce apare aici, azi dimineața a fost confiscat de procuratură pentru publicarea unui discurs rostit la întrunirea de ieri a creștinilor-sociali.

Nouile tunuri ale Românicii

București, 2 Martie n. — Guvernul a făcut comanda nouilor tunuri și proiectile la fabrica de tunuri Krupp din Essen.

Știri politice

MINISTRUL de finanțe austro-ungar, cavalerul Bilinski eri a sosit în Budapesta. Bilinski în cursul zilei de azi va cerceta pe membrii cabinetului ungar.

MOȘTENITORUL de tron eri înainte de amiazi a fost primit în audiență de Rege. Audiența a ținut jumătate de oră. Mai târziu și cavalerul de Bilinski s'a prezentat la Burg, unde a fost primit în scurtă audiență la monarch.

ZIARUL „Grazer Tagespost” primește știrea din Viena, că prima citire a legii militare în Camera austriacă va da prilej primului ministru austriac pentru a accentua cu toată hotărârea punctul de vedere austriac. Discuției deci i-se va da o directivă cu totul ostilă Ungariei. În cercurile competente se vorbește de un provizoriu pe trei ani; provizoriul acesta însă nu Khuen, ci ministrul de finanțe Lukács sau Wekerle, fostul prim ministru ar avea să-l ducă la îndeplinire. În acțiunea aceasta cav. de Bilinski va avea un rol activ, iar contele Bérchtold își va îndrepta atențiunea asupra politicii externe.

PROIECTUL de lege pentru reforma electorală, după cum se știe, a fost prezentat în Camera, ar fi deja gata. Proiectul acesta Khuen l'ar fi arătat lui Tisza, Apponyi și Kossuth. În legătură cu aceasta din parte competentă se comunică, că falma respinsă este lipsită de orice temei. Cu alte cuvinte că proiectul pentru legea electorală nu este încă gata. Această o credem mai bucuroși, decât „faima respinsă”.

Din România

Cea mai importantă reformă a guvernului

Intreaga presă din România se ocupă cu proiectul de lege prezentat Camerei de primul ministru d. P. P. Carp, care se ocupă cu reforma, cu descentralizarea administrativă. Acest proiect al guvernului conservator dacă va deveni lege și se va găsi oameni cari s'o aplice cum se cuvine — va fi cea mai importantă reformă a actualului guvern român, reformă menită să creieze o administrațiune într'adevăr bună în România, fără funcționari abuzivi și incorecți.

Proiectul ministrului președinte P. P. Carp urmărește prin descentralizarea administrației de stat următorul scop: de a scuti ministe-

rele și abate operațiunile administrative de ordin secundar, adică să nu mai treacă totul prin București, să nu se mai rezolve la Centru nenumărate chestiuni mărunte din provincie, pentru a căror justă rezolvare se cere cunoașterea împrejurărilor locale. În acest scop autorul proiectului ia o însemnată parte din treburile biurocratice ale ministerelor de interne, finanțe, lucrări publice și instrucțiuni publice — și le trece la șase direcții regionale pe cari le creiază prin unirea mai multor județe la un loc.

Mulț se comentează în cercurile politice expunerea de motive ce însoțește acest proiect de lege, în care șeful guvernului român, caracterizează cu multă pătrundere actualul regim politic din România. Iată câteva pasagii importante:

Partidele și coroana au un interes egal a se găsi față cu alegătorii cari nu atîrnă de administrație, cari dau ei lozincă guvernăntilor, în loc să o primească de la dânsii. Partidele cari nu sunt expresiunea unei majorități, cari cu alte cuvinte, nu se sprijinesc decât pe majorități create de guvern, nu sunt tari decât la guvern și ridicol de slabe în opozițiune. De acolo tendința opozițiilor de a purta lupta în afară de parlament. Neavând nici o credință în alegători, ele dau asalt guvernului prin mijloace anarhice și alternanța partidelor la guvern nu mai e rezultatul nici a unei schimbări de opinie publică, nici a greșelilor guvernăntilor ci numai a unei agitațiuni lipsite adesea de temei și totdeauna de scrupul. Formele constituționale nu mai ascund decât falsificarea regimului parlamentar, principiile dispar, anarhia începe prin a domina ideile și sfîrșește prin a domina faptele. Coroana la rîndul ei, ne mai avînd a face cu partidele puternice, este obligată să reguleze la transferarea puterii dela un partid la altul.

Prelungirea sesiunii corpurilor legislative

Miercuri, d. ministru președinte P. P. Carp, la Cameră, și d. ministru de externe Titu Maiorescu la Senat au dat citire mesagiului regal prin care sesiunea parlamentară se prelungește.

Comunicarea dlui prof. Iorga la Academie

Eri, Vineri, profesorul universitar, d. N. Iorga a făcut în ședința publică a Academiei, următoarea comunicare: Cărți tipărite și netipărite în colecția lui Theodor Asachi. O nouă contribuție la istoria literaturii române în secolul XIX.

Citiți și răspîndiți pretutindeni Foaia Poporului Român

Cancelaria avocatală a dlui avocat
Dr. Ioan Erdélyi
Budapesta, IX., Tüzoltó-utca 5.

Manifestația de Luni

Socialiștii nu se lasă terorizați. — Vor manifesta în ciuda opreliștei.

Proiectata manifestațiune a socialiștilor pentru votul universal, egal, secret și cu votarea în comună, pentru care s'au făcut cele mai întinse pregătiri, totuși va avea loc Luni în 4 Martie c. Deosebiră e numai că manifestații nu se vor întruni pe piața dinaintea Parlamentului, ci în parcul orașnesc (varosliget).

Șeful de poliție voia să înăbușească, probabil la ordin mai înalt, glasul de protestare al sutelor de mii de subjugati politicește și economicește. Căpitanul Boda însă s'a înșelat, căci conducerea partidului social-democrat n'a luat în seamă opreliștea, ci a decis ca manifestația să se țină cu orice preț. Dacă nu se poate ținea înaintea Parlamentului, se va ținea alt undeva, dar totuși se va ținea.

Căpitanul n'a avut încotro, și a trebuit să ia la cunoștință ținerea manifestațiunii.

Luni 24 de ore va înceta tot lucrul în capitală. 24 de ciasuri va fi grevă formală. Muncitorimea merge să-și reclame drepturile, de cari ceata feudală voește să o lipsească cu orice preț.

Războiul italo-turc

Marile puteri se pregătesc să intervină la Roma și Constantinopol în scopul mijlocirii păcii între beligeranți. Noua acțiune a pornit din partea Franței, Angliei și Rusiei, cărora s'a atașat și Germania și Austro-Ungaria. Înainte de a face demersuri pe lângă guvernul otoman și italian, marile puteri vor căuta să afle dacă în Constantinopol și Roma se arată vre-o dispoziție pentru pace.

În timpul de față o apropiere între ambele guverne pare cu totul imposibilă. Italia în urma votării anexării în Cameră nu este dispusă să intre în tratative de cât numai pe baza decretului de anexare; Turcia iarăși nu poate recunoaște anexarea, ci dorește ca tratativele să urmeze pe baza dreptului de suveranitate al sultanului. Se crede că dacă Italia nu se grăbia cu votarea anexării, Turcia se putea eventual câștiga pentru o pace favorabilă Italiei!

Cu toate acestea marile puteri n'au renunțat la nădejdea de a putea mijloci pacea între Turci și Italiani.

Informațiuni

Din cauza demonstrației de Luni a muncitorilor, cu cari sunt solidari și lucrătorii din tipografia noastră, foaia va apare numai Marți seara la orele obicinuite.

Dela Societatea „Petru Maior”

Societatea „Petru Maior” va ține mâne, Duminecă, ședință extraordinară, în care se va alege noul președinte. În urma unor regretabile neînțelegeri fostul președinte d. Ioan Teicu, rig. med., a demisionat.

Nădăjdum că neînțelegerile se vor putea aplana și spiritul de partid va dispărea pentru a face loc concordiei și adevăratei colegialități menite să închege rîndurile tinerimei.

În ședința de mâne se va fixa totodată și termenul festivităților jubilarie semicentenare ale Societății.

O rugăminte către confrăți

De când a apărut ziarul nostru zinic, constatăm cu bucurie ca celelalte gazete românești apreciază serviciul nostru de informațiuni. Aprecierea această favorabilă nu că o manifestă prin laude, ci numai prin reproducerea știrilor noastre importante. Fieștie că noi n'avem nimic împotriva acestui lucru — doar în lumea ziaristică se obișnuiește schimbul de idei și comunicări. Dar se mai obișnuiește ceva: se indică totdeauna isvorul, gazeta de unde se reproduce știrea. Cine citește foile mari și serioase se poate convinge de aceasta. Nu tot așa însă fac ziarele românești de la noi. Așa de pildă știrile din gazeta noastră sunt reproduse mai în fie-care zi de „Românul”, „Gazeta Transilvaniei”, „Tribuna”. Din aceste trei „Tribunae” singură știe să facă excepție, arătând mai totdeauna că cutare sau cutare știre a apărut întâi în „Foaia Poporului Român”, „Românul” și „Gazeta” însă găsesc aceasta de prisos în cazurile cele mai dese. Reproduc știrea dela noi, cu litere cursive, cu introducerea schimbată, cu finalul modificat — și o prezintă publicului ca opera lor, ca informațiunea lor. Noi însă care cunoaștem acest meșteșug, și știm care e știrea noastră, care e stilul nostru, descoperim îndată viclesugul. Și se înțelege că nu putem aproba această procedură. Se cere doar atît de puțin lucru ca să fi corect, și dacă te folosești de munca altuia arată cel puțin cine e muncitorul.

Desfrul sufragetelor din Londra

Femeile din Anglia și alte țeri, în marea lor plictiseală și-au pus în gând să eluște dreptul de vot feminin. Pentru aceasta ele sunt polecrite în Anglia și Franța cu numirea ironică de sufragete, ceea ce va să zică: mici luptătoare pentru dreptul de sufragiu feminin.

De câteori sufragetele acestea demonstrează pentru dreptul de vot al femeilor, nu se poate să nu facă și scandaluri publice. Astfel și alături eșind la stradă pentru a improviza o demonstrație, căci în lipsă de altă ocupațiune, se plictisiseră sermanele, au început să spargă geamurile dela prăvălii ei

case! Nici casele primului ministru și a parlamentului n'au fost cruțate. O sufragetă a distrus ferestrele palatului ministerului de colonii cu un glonte de revolver.

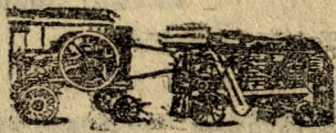
Milioane furate

Pe vremea războiului ruso-japonez se vorbea mult în Rusia, că ofițeri înalți și câți-va mari duci au șterpelit sume uriașe, destinate aprovizionării armatei din Manciuria. Erau mari duci, cari, procovițele destinate soldaților, le vindeau pentru un preț bagatel, iar cu banii câștigați benchetuiu în tabera din Mukden și Liaojan cu tot felul de demimonde. Generalissimul Kuropătkin vomea șerpi de necaz, dar nu putea face nimica împotriva marilor duci. — S'a deschis ancheta pentru că prea mult se vorbea despre milioanele furate. Ancheta abia zilele trecute s'a terminat, constatând că de fapt 400 de milioane coroane au dispărut. Dar nu s'a constatat că cine a fost sau au fost făptuitorii. Aceasta e de prisos!

Nouă firmă românească în Budapesta.

Am onoarea a cunoștința publicului românesc din provincă, că mi-am deschis în Budapesta, VI., Nagymező-utca N-rul 36.

BIUROU TEHNIC



În urma legăturilor câștigate în praxa mea de mai mulți ani la fabricile Hofher és Schrantz și Ganz et Comp. mi-a succedat să intru în legătură cu cele mai renumite fabrici din loc și străinătate pentru furnizarea tuturor mașinilor agricole, cu prețul cel mai puțin posibil. Rog încrederea și sprijinul publicului românesc.

Ion V. Fet

„Nu vă împrieteniți cu Românii”

Zice un archimandrit sârbesc. — Dușmăniile clocotesc.

Din comuna românească Mesici (comitatul Timiș) mestecată cu ciți-va Sârbi, primim o scrisoare mai lungă, în care ni-se comunică multe lucruri despre archimandritul sârbesc de acolo cu numele Vlada Dimitrievici. Cuvioșia Sa e rău suferat pe Români, că aceștia au intentat proces Sârbilor pentru mănăstirea dela Mesici. Ci-că e avere sârbescă! Ca și când nu din contribuțiile Românilor a ajuns elerul sârbesc la întinsele pământuri și averi bisericesti, de cari se bucură acuma. Frații sârbi, cari beleau poporul românesc pe vremea când gemea sub hierarhia (stăpânirea bisericască) sârbească, cu tot felul de dijme inventate de popii sârbești spre a se îmbogăți, parcă se fac uitafii, că pe vremea când au venit în țara aceasta goniti de turci, sub conducerea patriarhului (n'a fost patriarh, ei îi ziceau așa, după cum nici cel de acuma nu-i patriarh, ci metropolit!) lor, au venit goi ca napul. Din mila împărătesei Maria Teresia au căpătat pământ, și li-s'a dat voie să se constituie bisericeste. Metropolitii lor ajungeau baroni, în vreme ce Românii ortodocși, băștinași locuitorii ai țerei, și apărători ai tronului gemeau sub calvini! După ce prinseră putere Sîrbii, am ajuns sub stăpânirea lor. Așa a trebuit să facem unirea cu Roma și să ne desbinăm în două tabere. Unirea cu Roma i-a plăcut Mariei Teresia, căci îndată am primit drepturi. Ca români ortodocși am avut dreptul numai să suferim și să ne batem ca lei în Bohemia, Silezia și Bavaria cu Europa spre a mântui Austria de primejdie...

Coreligionarii noștri sârbi se fac

că nu știu din a căror chin au agonisit marile averi, cele 12 mănăstiri din ținut românesc, bisericici, ș. a.

Cu mare greu a jzbutit marele Saguna să ne mântue de jugul sîrbesc! Pentru cele 12 mănăstiri nu mai cu câți-va ani mai înainte porniserăm proces contra metropoliei sîrbești. Procesul l'am pierdut! Pentru că feodalii unguri s'au lemut să nu se prea întărească Românii.

Comuna Mesici de asemenea a intentat proces Sârbilor pentru biserică, despre care dânsii spun că e a lor!

Din cauza aceasta archimandritul Dimitrievici e atât de suferat. Se teme să nu rămână fără parohie.

Anul trecut la sf. Maria Cuvioșia Sa s'a arătat că nu poate avea la stomac pe Români.

Cuviosul părinte a ținut o predică trasă ca de păr, încurajând astfel pe Sârbi: »Fraților să fiți cu credință cătră națiunea sîrbească, nu vă împrieteniți cu Românii și cu alte neamuri, nici nu vă căsătoriți cu acestea! Românul e ca cănele, te lasă să te apropii de el, apoi sare și te mușcă. Băgați bine de seama fraților, că Românul ni-e mai mare dușman căci vrea să ne răpiască sfintele mănăstiri și moșii strămoșești (!?)».

Pe glasul acesta a urmat archimandritul până la sfîrșitul cuvîntării ca la o adunare populară.

E teamă că dacă Cuvioșia Sa deja de pe acum să indignează atât de mult, să nu plesnească de manie când va ajunge să piardă biserică.

Dorim fraților Mesiceni deplină izbândă.

Oameni cu pecetea morții

Roman de Vladimir Korolenko, trad. de Leonard Fankerow. (12)

»Nu de mult — istorisește corespondentul nostru — venise așa o mamă în închisoare și se rugă să-i se încuviințeze vizita de despărțire. În locul încuviințării îi s'a adus o suviță de păr — tot ce a rămas de pe urma fiului său. Înainte de execuțiune, ceruse un foarfecă, își tăiasc o suviță de păr pentru a fi predată mamei. Urmă să dorință, precum se vede, a fost implinită în mod constiințios».

Anul trecut, gazetele relataseră un caz mult mai jalnic. Deținutul Schumirov din Balasov, condamnat la moarte scrisc o scrisoare părintelui său, cu rugăminte ca să vie la dînsul, pentru a-și lua rămas bun dela el înainte de moarte.

Și corespondentul care comunicase aceasta ziarelor scrisc: umanitatea elementară, dacă mai poate fi vorbă de umanitate în fața spînzurătoarei — cerea sau ca scrisoarea să nu fie înmănată adresantului sau să se îngăduie cea din urmă vizită. Se părea, că o a treia posibilitate nu poate fi loc aici... Dar tocmai această ultimă posibilitate, care în neomenia ei era chinuitoare și respingătoare, devenise realitate.

Părințele, un moșneag sârb, bolnav, își adunase cei din urmă copeici și plecă spre Saratov, luînd cu dînsul și fiul mai tînăr. Aici se adresă firește mai întii justiției. Fu povățuit să ia informațiuni de la comandantul trupelor. La întrebarea dacă-i mai trăiește fiul — îi se răspunse în mod searbăd: »Nu știm». Bătrînul plecă atunci la Kasan, dar aici îi se refuză orice lămurire. Se întoarse la Saratov și încercă să obțină liberă intrare în diferite locuri. Se duse la procuror, la preotul satului, în biroul închisorii. În sfîrșit cineva (o inimă bună) avuse milă de durerea și lacrimile bătrînului părinte și-i comunică, că fiul e de-acum spînzurat...»

»Acest moșneag — încheie corespondentul — se va întoarce acasă, la familia sa, în cercul cunoscuților și prietenilor săi... Și se va cere dela el, dela numeroși bătrâni că dînsul, dela toate rudele lor, se va cere să-și iubească patria, să respecte toate instituțiunile, să aibe simțiminte patriotice (Informațiuni din Kiev, 8 Martie 1909, Nr. 66.)

Firește...

Dar să revenim la apariția de toate zilele».

Biroul închisorii, în care îi se dă voie candidatului la moarte să se întâlnească pentru cea din urmă dată cu rudele sale — e împărțit în două părți negate de un

zid de despărțire de lemn, înalt de jumătate metru. Candidatul la moarte e introdus în sală, și se închide cu lacău ușa în urma lui. De ambele părți ale deținutului stau doi gardieni. Rudele, cari au venit în vizită, rămân în cealaltă parte a zidului de despărțire.

(Va urma.)

Cronica judiciară

Rubrică condusă de dl Dr. L. LINTA

La Curia Regală din localitate se vor debate următoarele procese civile și criminale în decursul acestei săptămîni.

Civile.

La senatul I.

Procesul soției lui Nic. Metou cu soțul lui Ion Sgaverdia (Nr. 4721 din 1911) ref. Lallosevičs.

Proc. Ion Lucacic cu soția lui I. Magda (Nr. 4776-1911) referent: Lallosevičs.

Proc. Lasz Balazs cu Ion Geleta și alții (Nr. 4075-1909) referent: Mennyey.

Proc. v.ăd. Teodor Galț cu Pavel Micle și alții (Nr. 4160-1911) ref.: Mennyey.

Proc. Farkas Janos și alții cu soția lui Pantelimon Onisie (Nr. 3962-1911) ref.: Papp.

Proc. soției Dim. Călugeru cu v.ăd. Pantel. Zăgreanu (Nr. 4624 din 1911) ref.: Plopu.

Proc. soției lui Ion Endru cu Ion Mustală și alții (Nr. 4812-1911) referent: Plopu.

Proc. Ion Ruje cu Petru Olteanu și alții (Nr. 4346-1911) referent: Szalay.

La senatul III.

Proc. G. Hagel cu Roza Siemitz și alții (Nr. 4603-1911) referent: Zsembery.

Procesul Nic. Comșel cu Domnica Comșel (Nr. 4626-1911) ref.: Zsembery.

Proc. Jacob Dura și alții cu Mih. Dura și alții (Nr. 4658-1911) ref. Zsembery.

Proc. soț. G. Nestor cu Irina Cotoc și alții (Nr. 4659-911) referent: Zsembery.

Proc. Mih. Mariniciu cu Elena Bucina (Nr. 913-911) ref. Tóttösy.

Proc. Zah. Solejanu cu Gerasim Bau și alții (Nr. 2621-911) ref. Oroszy.

Procese judecate în decursul săptămînei trecute:

G. Iosca, Dim. Ivașcu și alții, sentența instanței inf. parte aprobată, parte modificată.

Soția lui Ion Roman — v.ăd. soția lui Ion Tarabu; sentența inst. II. modificată și aprobată sentența instanței I.

V.ăd. lui Pascălic Paica — Kützel Arpad; aprobată sent. inst. II. Soț. lui Toma Vodă — Ion Biște aprobată.

Tcod. Petru — Maria Vaidu: aprobat.

George Gages și alții — Albina: aprobat.

Mitru Varga — comuna Zarand: parte modif.: parte aprob.

Lazar Groza — baronul Petrichevich Horvath Kalman; modificat.

Soția lui Pavel Varsici — soția lui Lu Trabsa; aprobat.
G. Michel — Căile ferate Kassa-Oderb; aprobată.
Vasile Căntănu iun. — Ilie Căntănu; aprobat.
G. Păb — George Bud, aprobat.
Pera Muscanu — Costa Sirbu, aprobat.
Pavel Ursu — Petru Ursu și alții aprobat.
Aurel Radu — baronul Nicolits; aprobat.
Soția lui Stef. Gira — Stef. Gira iun.; aprobat.

ECONOMIE

Bursa cerealelor

Grâu de Tisza, per 100 kgr.	23.25—24.15
» » Pesta, » » »	23.15—24.—
» » Banat, » » »	23.15—24.—
» » Bazica » » »	23.15—24.—
Secara, prima calitate	20.90—21.10.
» calitatea mijlocie	20.60—20.80
Orz, prima calitate	20.—20.60
» calitatea mijlocie	—
Ovăz, prima calitate	20.80—21.—
» calitatea mijlocie	20.20—20.60
Porumb, (nou)	18.50—18.60
Rapița,	—

Bursa mărfurilor

Făina de grâu per 50 kgr.	—
» » secară » 50 »	—
Sem. de trifoiu » 100 »	110.—180.—
Cartofii » » »	6.80—6.90
Ulei de rapița » » »	36.57—39.39
Sacharul » » »	37.65—37.75
Petroleul » » »	27.50—29.—

Piața de animale

(Prețurile pieței din Kőbánya.)

Porci, 1 kgr. de carne.. ..	1.47—1.48
» 1 » » slănină	1.28—1.36
» 1 » » topit	1.31—1.34
Unsoare de porc, 1 kgr. ..	1.49—1.51
Slănină, 1 kgr.	—
Boii, per 1 kgr.	—
Vacile, » 1 »	—
Viteii, » 1 »	1.18—1.28
Oile, » 1 »	—
Mieii, » 1 »	—
Carne de cal per 1 kgr. ..	—

Editor-proprietar și redactor-responsabil: **DIMITRIE BIRĂUȚIU.**

Mica publicitate

În această rubrică publicăm anunțuri sub următoarele condițiuni de plată: un cuvânt 4 fileri. Cu litere mai groase 8 fileri. — Cel mai mic anunț 50 fileri pentru odată.

600.000 de vite americane prima clasă, pentru altoit, se pot căpăta la George Demșorean, Ménes, Arad m. dela 1000 bucăți în sus.

Foia Mare!

Cea mai mare foaie din lume cu prețul de 5 coroane — necesită de nimeni până acum — a eștit în zilele aceste de sub tipar numai în limba românească sub grele spese, pentru cei cari doresc a ști sfârșitul lumii și de este Raiu? — Și Raiu este! Spre adevărare a eștit această foaie, ce arată tainele mari, care foarte e și foaie vecinică, cu prețul ei mult mai mare de cât coroanele (5) cinci, cari se cer pentru speșele tiparului. Adresa: George Slavu, l. dascăl. Acsfalva (Acsuzca) Arad m. — Ori cine o poate cere prin rambursă ori bani-gata.

O doamnă română în vîrstă de 27 ani despărțită de prezent, moașe cu diplomă într-o comună mare românească, dorește să se mărite după un impieगत (slujbaș) la tren, mechanic aplicat în slujbă cu leafă lunară, proprietar ori industriaș cu ceva avere etc. văduy pînă la 35-38 ani. Dispune deocamdată de o zestre de 3000 cor. Ofertele să se trimită cu fotografia, și amănunte asupra stării averii, etății etc. sub lozinca „Gospodina” la administrația acestei foi.

Declamațiuni și instrucție

Caut eleve pentru declamațiuni în limba română și germană, precum și în conversație și literatură germană. Informații la Dșoara E. Mathei, Zagreb, Jurisics-u. 17. II.

De vânzare

O ospătărie și prăvălie cu licența de trafic și bir în o comună românească în vecinătatea Timișorii, împreună cu toate cele trebuincioase la gospodăria unei case. Ofertele vor urma să se trimită la administrația „Foi Pop. Român.”

Al 36-lea Răcz Lacczi

regele țigărilor și fiul său concertează astă seară și în toate serile cu taraful compoziției în

cafenea dela **HOTEL ORIENT**

Capital social Cor. 1.200.000.

Telefon Nr. 188.

Post sparcassa ung. 29,349.

Banca generală de asigurare

societate pe acții în Sibiu-Nagyszeben

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**, directorul executiv al „Albinei” și prezidentul „Solidarității”

„Banca generală de asigurare” face tot felul de asigurări, ca asigurări contra focului și asigurări asupra vieții în toate combinațiunile. Mai departe mijlocește: asigurări contra accidentelor și contra grindinei. Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare” le face în condițiunile cele mai favorabile.

Asigurările se pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbății de încredere ai societății. — Prospecte, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat. — Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legături pot fi primite ori-cind în serviciul societății.

„Banca generală de asigurare” dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la: **BANCA GEN. DE ASIGURARE** Sibiu—Nagyszeben (Edificiul „Albinei”)

Stimată Doamnă, Am onoarea a vă aduce la cunoștință, că mi-am deschis în **Budapesta, VII., Ovodanța 44.**

prăvălie p. manufacturi femeiești

asortată bine și la nivelul celor dinți prăvălie din centrul orașului. — Tot felul de lucru de mână confecționat sau început. Esecuție modernă și cu gust, asortiment bogat în cele mai noi mostre, mare deposit de materiile cele mai trebuincioase. — Confecționarea și montarea a tot felul de lucru de mână. Pregătirea de monograme și brodare de albături și monograme. Recomand în binevoitoarea atențiune a DVoastre lucrurile mele de Smyrna, confecționate după planul meu special.

Cu stimă: **Hambach F.-né.**

„Zeidijje”

se numesc mijloacele cosmetice orientale de efect miraculos, de cari ori-ce damă, care dă ceva pe frumseța sa, este bine să se folosească. **Crema orientală Zeidije 2 cor.**, de un efect admirabil împotriva alunițelor, rușetei de obraji, petelor de ficat. Dacă crema aceasta se folosește cu **praful de spălat oriental Zeidije, (1.50 cor.)** și **săpunul oriental Zeidije, (1 cor.)** pielea se face fină ca catifeaua. Toate mijloacele acestea orientale, recomandate cu căldură de medici și potrivite pentru cultivarea frumseței, costă împreună cu **pușura veritabilă orientală Zeidije (2 cor.) 6.50 fileri**, cu rambursă cu 80 fileri mai mult. Se poate căpăta la reprezentantul farmacistului **G. Proke Váradi Aptal, Budapest. VII., Lövdé-tér 1. III. emelet 12**

Gertler Adolf
industriaș de manufactură și desenator
Premiat la mai multe expoziții.
Mare deposit de lucrări de monogram, începute și confecționate, de stoffe și materii de tot felul. Tot felul de lucrări de gață și montaj.
Bpest, József-körut 75

WOHANKA FÉLE NYERSOLAJ MOTOROK és LOKOMOBILOK.
„ZEMKÖLTSÉGEK NAGYSÁG SZERINT 1½-2 fillér
ÓRÁNKÉNT és LŐERŐNKÉNT - NINCS ROBBANÓ és TŰZ-VESZÉLY! - MINDEN PÉNZÜGYÖRI ELLENŐRZÉS és ENGEDÉLY NÉLKŰL.
WOHANKA és TÁRSA BUDAPEST, V. VÁCZI KÖRUT 76.



DACĂ DVOASTRA DORITI SA VA PROCURATI O GARNITURA DE IMBLATIT CUMOTOR ECONOMICA



FUNCTIUNE SIGURA cu CAPACITATE DE LUCRU EXCELENȚA IN PREȚ FAVORABIL LANGĂ CONDIȚIUNILE DE PLATA AVANTAGIOASE și GARANȚIA DE PLINA ADRESATI-VA LA ÎNȚEPRINDEREA COMERCIALĂ DE MASINI AGRICOLE SI INDUSTRIALE =

SZÜCS ÖDÖN
BUDAPEST VI NAGYMEZŐ UTCÁG 66 SZ. A
CARE VA TRIMETE LA DORINTĂ FARA PLATA, PREȚ CURENT SI PRELIMINAR.